Taller Internacional de Síntesis

con transmisión simultánea en Internet

"Migración, Medios de Vida Rurales y Manejo de Recursos Naturales"

(Hotel Entre Pinos, San Ignacio, Chalatenango. Del 21 al 24 de febrero, 2011)

Discusión entre participantes sobre los TEMAS CLAVE

Abelardo Morales (Moderador)

Abelardo Morales

Vamos a pasar inmediatamente al segundo bloque, que es la discusión de los temas clave que han emergido del conjunto de presentaciones que hemos tenido durante estos dos días.

En ese sentido, les pido que nos concentremos en temas generales, en líneas transversales que sean comunes a cada uno de los casos, como ideas o categorías que nos permitan hacer un… inclusive el esfuerzo de un análisis comparativo: categorías transversales a cada uno de los estudios, si alguien va a aportar en esta línea…

Katherine Andrade

Las políticas deben enfocarse en los vínculos culturales, sociales y ambientales en las zonas rurales, con el fin también de buscar esa revalorización frente a los jóvenes de sus comunidades de origen. Entonces, ¿cómo hacemos eso?

Wilfredo Morán

Este es un asunto de cultura, y por años la academia ha estado reproduciendo un modelo que no es el modelo que conviene, diría yo. Entonces cuándo va a reexaminarse las carreras mismas, las currículas. Mientras sigamos produciendo las mismas cosas, seguirá reproduciéndose, pues, la misma insatisfacción, y generándose la… y la educación va a ser un elemento de marginación social.

Entonces se necesita reexaminar todo esto y romper ese paradigma negativo que se viene arrastrando con la "revolución verde" y todo lo que tiene que ver con eso: las carreras mismas, etc.

Los sistemas de extensión agrícola y todo esto. Es necesario quebrar esos viejos paradigmas y pensar en esos nuevos que contribuyan a que el campo sea una opción que valga la pena, porque yo mismo me pregunto: ¿cuántos ingenieros y cuántos agrónomos viven en el campo? Si casi el cien por ciento está viviendo en la ciudad, ¿y por qué no están en el campo? Porque no han sido preparados para la realidad del campo en la que vivimos, en la que vive la gente.

Prisca Mugabe y Malika Martini[1]

[1] Estas intervención estan en el idioma inglés, puede escucharlas en: http://www.prisma.org.sv/index.php?id=audio&tx_ttnews[tt_news]=188&cHash=176d17fee25f8f1b1253e2a57a35bd10

Xenia Ortíz

Se me ocurre que acá en El Salvador cuesta un poco a veces hacer esa vinculación entre lo que son los recursos naturales con la migración. Hace falta hacer más clara esa conexión. No lo digo por los estudios que tenemos acá, sino más bien cómo trasladarlo en general a toda la población.

Hace falta todavía más el tema de incidencia, y en ese sentido quizás se me ocurre a mí que en algunos casos que nosotros hemos estado viendo, y viendo un poco el tema de Susan Kandel y el de Susana, de cómo se puede estar viendo el tema de la restauración, cómo entonces entra el tema de la restauración vinculado con la migración.

Tenemos acá dos casos específicos. Uno es el caso de Cinquera, acá en el país, que un poco viene vinculado con el tema histórico, que fue un municipio que fue bastante afectado por el conflicto armado. Luego la población del lugar decide como símbolo, como un reconocimiento hacia la naturaleza, porque ahí es donde unas personas se iban a refugiar y se salvaron por haberse ido a ese bosque, a ese poquito de bosque que había.

Entonces decidieron conservarlo y darle mantenimiento, y es ahora que ese lugar está sirviendo como un atractivo turístico. Entonces esto también ha permitido revalorizar el tema de la restauración. Por un lado lo vincula con el tema ese de la atracción de gente para el tema turístico, pero también ellos lo están vinculando con el tema de la mayor calidad de vida, porque pueden tener mayor acceso a agua; y el tema de menos contaminación en el aire.

Otro caso es el de Perquín, que viene por el lado de que fue un lugar bastante afectado por el conflicto armado, pero además, cuando la gente salió hacia afuera del país, hay gente que trajo inversión o que está mandando remesas y esta gente lo está invirtiendo en negocios vinculados con el turismo.

Entonces también esta gente ahorita está tratando de regenerar el ecosistema porque sabe que también es un atractivo para la gente que está llegando a ese lugar, que no solamente está llegando por la parte histórica, sino que también está llegando por el tema de apreciar los recursos naturales que existen en la zona. Entonces quizás yo tiro la pregunta si se podría hacer también… evidenciar en algunos casos, en algunos estudios de casos, cómo se puede vincular el tema este de la restauración con la migración.

Abelardo Morales

Gracias, voy a darle la palabra a Bernadette, pero primero querríamos aclarar la dinámica en la que estamos: la idea es que nos ayudemos todos y todas a identificar temas centrales que nos permitan encontrar elementos comunes de lo que ha salido. Hay algunos que han hablado que tienen que ver con los derechos de la propiedad, con la restauración de los recursos, los sistemas de distribución. Entonces eso nos ayuda, sobre todo, a elaborar una matriz de análisis para poder facilitar la comparación entre los casos.

Bernadette P. Resurrección y Kujinga Krasposy[2]

Ileana Gómez

Bueno, quizás haciéndome un poco de ordenamiento en mi cabeza para ver cuáles son los temas clave. Yo los dividiría, por lo menos en este momento, se me ocurre dividirlos en dos grandes dimensiones.

[2] Ibid

Uno: cuáles son los temas clave para la comprensión de los procesos, para profundizar en la comprensión de los diversos procesos que hemos visto. Y otro: los temas clave en términos de orientar la definición de políticas. Y creo que son dos cosas que van muy vinculadas y no podemos separar una de la otra.

En términos de la comprensión de los procesos, a mí me parece que han surgido elementos interesantes sobre cuál es la vinculación de las dinámicas de migración con los impactos o con los eventos vinculados al cambio climático. Está bastante claro en algunos de los casos que vimos ayer, sobre todo cómo hay una modificación de las tendencias de migración a partir de los nuevos migrantes climáticos. Y es un tema que a futuro va a dar mucho para investigar.

Otro tema es cómo se han transformado o cómo se están transformando las estructuras sociales familiares, y aquí es donde aparece mucho más claro el tema del género, porque el tema del género aparece cuando hablamos acá de esta transformación de roles, de posibilidades, de limitaciones de las familias que han sido modificadas por los temas de migración.

Otro punto, obviamente, clarísimo es el cambio en los usos y acceso a los recursos naturales y a las tendencias diferenciadas que pueden dar lugar a procesos de degradación, pero también de recuperación de bosque y de recursos naturales en general, la valoración o la revalorización de algunos espacios rurales.

Xenia hablaba del tema del turismo, por ejemplo, pero también el cambio de la cosmovisión y la cultura, que creo que lo tocamos menos. Bueno, se tocó tangencialmente: aparece así como dando algunas luces, pero no profundizamos, y está íntimamente vinculado a contestarnos por qué se emigra, un porqué que no solo se vincula con temas económicos, sino con cosmovisiones, ya lo decía Rocío bastante claramente ahora.

Y luego, pues, la otra es la dimensión de políticas que nos lleva a entender cuál es la institucionalidad tanto desde lo local comunitario, lo nacional que se está realizando o generando para lidiar o manejar el tema de la migración, entonces aquí ya es el tema de la gobernanza, que también hablaba Susan ahora, más temprano, cuáles son esas institucionalidades que se van definiendo desde los espacios locales municipales o nacionales para manejar los impactos o aprovechar los recursos de toda esta cultura de migración.

Leticia Merino, Malika Martini y Ngin Chanrith[3]

Ana Isabel Fontecilla

Quiero manifestar un poco la preocupación de cómo vamos a hacer ahora que más o menos se tenía desdibujado un marco analítico para la sustentabilidad y los indicadores para incorporar toda estas situaciones relativas y procesos históricos y un poco en la exposición de Susana ella decía: a lo mejor el concepto de resiliencia o algún otro para las cuestiones de cambio climático, es decir, ya Paul lo mencionaba.

Ya tenemos un problema para definir qué es sustentable y qué es positivo, y ahora con una dimensión más de cambio climático, cómo se va a definir los rumbos desde las políticas públicas, y considerando realmente todas las variaciones y cuestiones culturales que hemos expuesto aquí, es como una preocupación, cómo hacer marcos analíticos en ese sentido.

[3] Ibid

Rocío Córdova

Bueno, nada más quisiera señalar un conjunto de tensiones que están presentes en todas las exposiciones y quizás valga la pena puntualizar: pues hemos visto tensiones sociales entre esta exclusión e inclusión, cómo se están manejando tensiones económicas que tienen que ver con cómo estamos revitalizando o cómo se pretende revitalizar estos recursos naturales con mercados alternativos o lo que esto sea.

Pero también estamos enfrentando esta presión de la depredación del capital. Estoy pensando justamente en la minería a cielo abierto, por ejemplo, que devasta grandes extensiones de tierra y muchas veces con muy poco beneficio para las comunidades.

También estas tensiones políticas que tienen que ver con el Estado cómo está enfrentando o simplemente está ignorando esta atención a los migrantes. Pero también hay otro nivel, que es estas asociaciones de migrantes, cómo están enfrentando a los propios migrantes, si existe este tipo de asociaciones en protección a los migrantes.

Unas tensiones también de corte financiero, es decir, es deseable, pues, que los migrantes puedan tener acceso a créditos, pero muchas veces están imposibilidades de tenerlos porque no tienen propiedades o no existen programas que puedan auxiliarlos, no sé, crédito a la palabra, o como sean estas cosas.

Y, por último… ah, bueno, esta cuestión, que también es una tensión importante entre turismo. Estamos invirtiendo muchas veces remesas o recursos públicos en atraer al turismo, y sin embargo los migrantes están sufriendo de xenofobia terrible.

Por otro lado esta dicotomía rural-urbano. Qué está ocurriendo, estos espacios de transición no solo implican territorios, sino también implican cuestiones culturales que no se pueden negociar. A mí me parece que algo que estamos perdiendo de vista en esta cuestión de migración y desarrollo es que en su mayoría las remesas constituyen salario. Es decir, esas personas que emigran, el dinero que reciben es para la manutención diaria, y no solamente la de la familia que se queda, sino para ellos mismos en sus lugares de destino.

Esto implica que no solamente mantienen dos casas, sino que les dejan muy poco margen. Al menos en las zonas en las que nosotros trabajamos para estas inversiones, cómo lograr que verdaderamente las destinen a inversiones productivas.

Y, por último, tampoco hay que perder de vista –y esto lo ha dicho reiteradamente Leticia– que no podemos calificar de positiva o de negativa la migración. Tiene aspectos positivos, pero también serios aspectos negativos, y me parece que algo que no se ha tocado es la desintegración familiar. No recuerdo si alguien lo tocó, pero esto implica seriamente que la ausencia de un miembro del grupo doméstico por largos periodos implica prácticamente el desapego, y esto también fomenta o favorece la formación de familias reconstituidas de este lado y del otro lado de la frontera.

La cuestión de la territorialidad, y es que el paisaje cambia tanto en la comunidad de origen como en la de destino, y esto significa también ver allá cómo están incidiendo los migrantes en esta reconfiguración del paisaje

John Burstein[4]

[4] Ibid